340818_RevB:Layout 1 10/17/13 8:55 AM Page 1

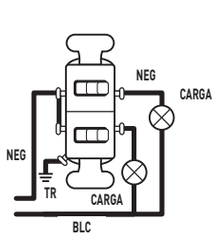
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
APARATOS EN COMBINACIONES

Instale de acuerdo con todos los códigos y estándares.

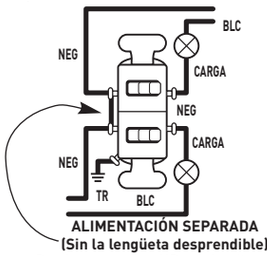
Advertencia: Desconecte la corriente a la caja de salida utilizando los fusibles o disyuntores en la entrada de servicio. Verifique que la corriente esta apagada con un probador de circuito.

Precaución: UTILIZE ESTE APARATO CON CABLE DE COBRE O FORRADO DE COBRE SOLAMENTE.

Serie 690/670 – Chapa estándar
Serie 680 – Grupo decorador

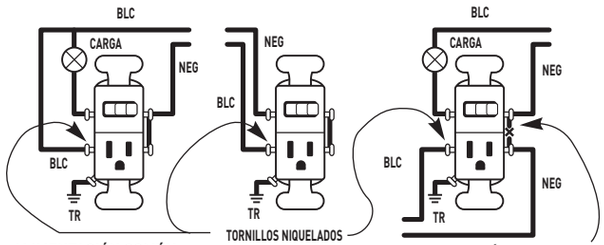


ALIMENTACIÓN COMÚN
Dos interruptores UP en el mismo circuito. Cada interruptor controla una carga separada.



ALIMENTACIÓN SEPARADA
(Sin la lengüeta desprendible)
Dos interruptores UP en circuitos separados. Cada interruptor controla una carga separada.

Serie 691/671 – Chapa estándar
Serie 681 – Grupo decorador

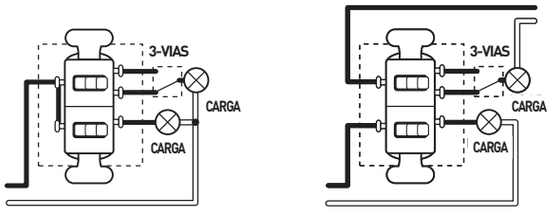


ALIMENTACIÓN COMÚN
El interruptor UP sólo controla la carga. Tomacorriente para aparatos conectados a tierra.

Tomacorriente conectado a tierra controlado por interruptor UP.

ALIMENTACIÓN SEPARADA
(Sin la lengüeta desprendible)
Interruptor UP y tomacorriente conectado a tierra en circuitos separados.

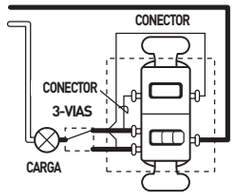
Serie 696 – Chapa estándar



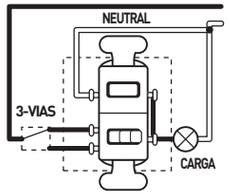
ENTRADA COMUN
Cuando un interruptor monopolo y 3-vías están en un circuito. Una luz es controlada por monopolo, otra luz por interruptor 3-vías y otro interruptor 3-vías esta en otro lugar.

ENTRADA SEPARADA
(Muesca de puente quitada)
Cuando un interruptor monopolo y 3-vías están en circuitos separados.

Serie 695 – Chapa estándar

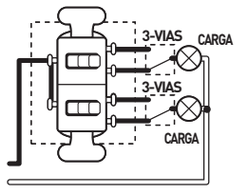


CONECTADO COMO LUZ DE NOCHE
(Muesca de puente quitada)
Cuando interruptor 3-vías est APAGADO, luz indicadora se enciende.

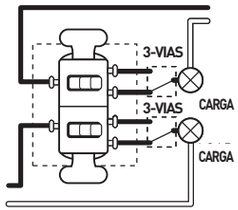


CONECTADO COMO LUZ PILOTO
Cuando interruptor 3-vías está ENCENDIDO, luz piloto se enciende. Este circuito requiere una tierra para funcionar.

Serie 693 – Chapa estándar

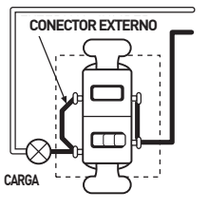


ENTRADA COMUN
Cuando dos interruptores de 3-vías están en un circuito. Cada interruptor 3-vías controla una luz independiente, también controlada por un interruptor 3-vías en otro lado.

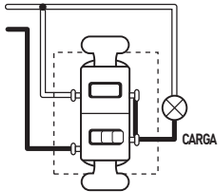


ENTRADA SEPARADA
(Muesca de puente quitada)
Cuando dos interruptores 3-vías están en circuitos separados. También pueden ser alambrados con No Cat. 683.

Serie 692 – Chapa estándar



CONECTADO COM LUZ DE NOCHE
Cuando el interruptor está APAGADO, la luz se enciende.



CONECTADO COMO LUZ PILOTO
Cuando el interruptor está encendido, la luz piloto se enciende.

Pass & Seymour
legrand

©2007 Pass &Seymour/Legrand
P.O. Box 4822
Syracuse, NY 13221-4822

P/N 340818 Rev. B

Call **800.223.4185** for Technical Support
Visit our website: **www.passandseymour.com**

Pass & Seymour
legrand

INSTALLATION INSTRUCTIONS
COMBINATION DEVICES

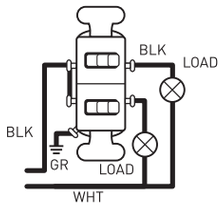
P/N 340818 Rev. B

Install according to all codes and standards.

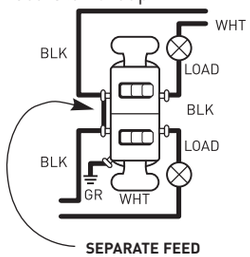
Warning: Turn off power to outlet box using breaker or fuses at service entrance. Verify power is off by testing with a circuit tester.

Caution: USE THIS DEVICE WITH COPPER OR COPPER-CLAD WIRE ONLY.

690/670 Series – Standard Face
680 Series – Decorator Group

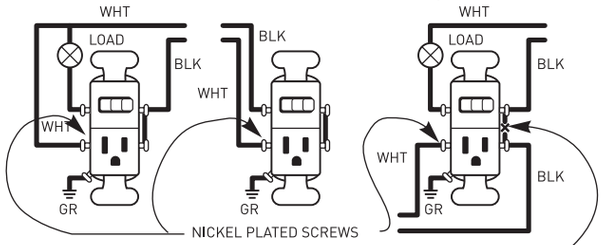


COMMON FEED
Two S.P. switches on the same circuit. Each switch controls a separate load.



SEPARATE FEED
(Breakoff Tab Removed)
Two S.P. switches on separate circuits. Each switch controls a separate load.

691/671 Series – Standard Face
681 Series – Decorator Group

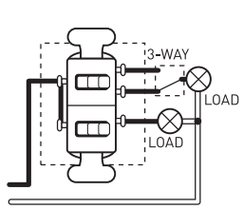


COMMON FEED
S.P. switch controls load only. Receptacle for grounded appliances.

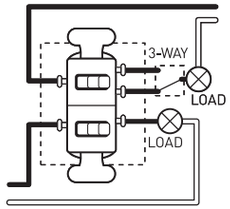
Grounded receptacle controlled by S.P. switch

SEPARATE FEED
(Breakoff Tab Removed)
S.P. switch and grounded receptacle on separate circuits.

696 Series – Standard Face

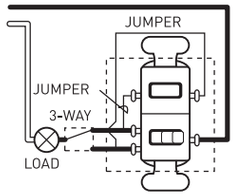


COMMON FEED
When single pole and a 3-Way switch are on one circuit. One light is controlled by single pole, other light by a 3-Way switch and another 3-Way switch at a different location.

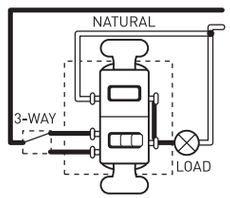


SEPARATE FEED
(Breakoff Tab Removed)
When single pole and a 3-Way switch are on separate circuits.

695 Series – Standard Face

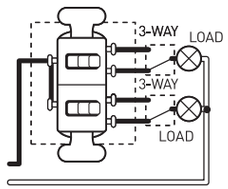


WIRED AS NIGHT LIGHT
(Breakoff Tab Removed)
When 3-Way switch is OFF, indicator light glows.

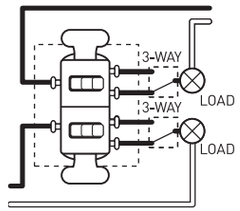


WIRED AS PILOT LIGHT
When a 3-Way switch is ON, pilot light glows. This circuit requires a ground wire for its operation.

693 Series – Standard Face

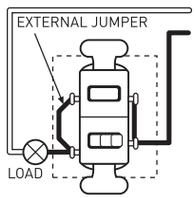


COMMON FEED
When two 3-Way switches are on one circuit. Each 3-Way switch controls an independent light, also controlled by a 3-Way switch at another location.

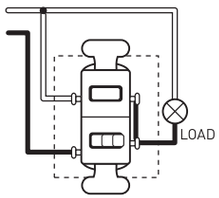


SEPARATE FEED
(Breakoff Tab Removed)
When two 3-Way switches are on separate circuits. Can also be wired with Cat. #: 683.

692 Series – Standard Face



WIRED AS NIGHT LIGHT
When switch is OFF, indicator light glows.



WIRED AS PILOT LIGHT
When switch is ON, pilot light glows.

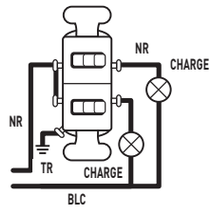
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
APPAREILS À COMBINAISON

Installer conformément à tous les codes et standards.

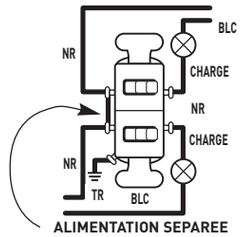
Avertissement: Couper le courant alimentant le boîtier de la prise en utilisant le coupe-circuit ou les fusibles à l'entrée d'entretien. Vérifier que le courant est coupé à l'aide d'un appareil de contrôle de circuit.

Attention: UTILISER CET APPAREIL UNIQUEMENT AVEC DES FILS EN CUIVRE OU DES FILS REVETUS DE CUIVRE.

Séries 690/670 – Devant standard
Séries 680 – Groupe Décorateur

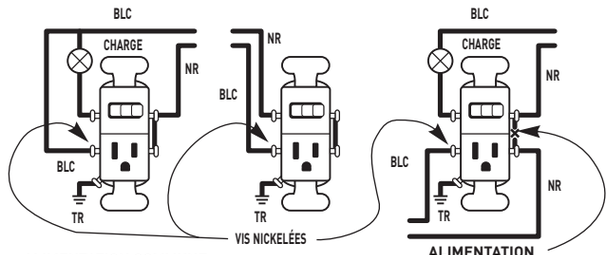


ALIMENTATION COMMUNE
Deux interrupteurs UP sur le même circuit. Chaque interrupteur contrôle une charge séparée.



ALIMENTATION SEPAREE
(Plaquette de connexion retirée)
Deux interrupteurs UP sur des circuits séparés. Chaque interrupteur contrôle une charge séparée.

Séries 691/671 – Devant standard
Séries 681 – Groupe Décorateur

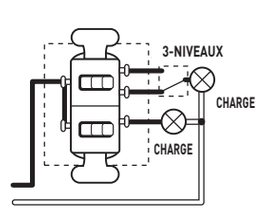


ALIMENTATION COMMUNE
L'interrupteur UP contrôle uniquement la charge. Prise pour appareils mis à la terre.

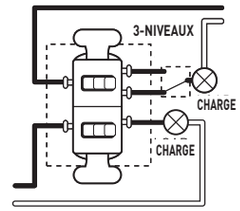
Prise mise à la terre contrôlée par interrupteur UP.

ALIMENTATION SEPAREE
(Plaquette de connexion retirée)
Interrupteur UP et prise mise à la terre sur des circuits séparés.

Séries 696 – Devant standard

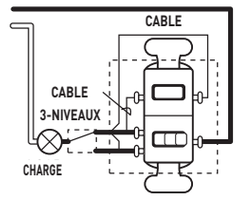


ALIMENTATION COMMUNE
Lorsqu'un pôle simple et un interrupteur à trois niveaux d'intensité sont installés dans un circuit. Une lampe est contrôlée par le pôle simple, une autre par l'interrupteur 3-niveaux et un autre interrupteur 3-niveaux à un autre endroit.

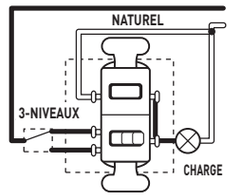


ALIMENTATION SEPAREE
(Languette cassable retirée)
Lorsqu'un pôle simple et un interrupteur 3-niveaux sont sur des circuits séparés.

Séries 695 – Devant standard

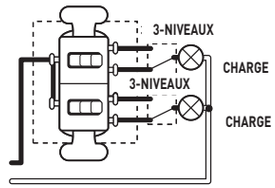


CABLE COMME LAMPE DE NUIT
(languette cassable retirée)
Lorsque l'interrupteur 3-niveaux est sur ARRET, le voyant est allumé.

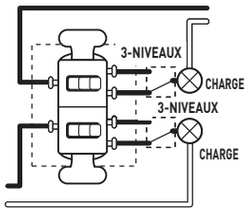


CABLE COMME VEILLEUSE
Quand l'interrupteur 3-niveaux est en MARCHE, la veilleuse est allumée. Ce circuit requiert un fil de mise à la terre pour marcher.

Séries 693 – Devant standard

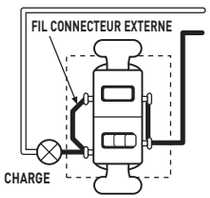


ALIMENTATION COMMUNE
Lorsque deux interrupteurs 3-Niveaux sont dans un circuit. Chaque interrupteur 3-Niveaux contrôle une lampe indépendante, également contrôlée par un interrupteur 3-Niveaux à un autre endroit.

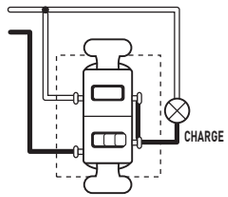


ALIMENTATION SEPAREE
(Languette cassable retirée)
Lorsque deux interrupteurs 3-Niveaux sont dans des circuits séparés. Peut aussi être câblé avec No. de catalogue: 683.

Séries 692 – Devant standard



CABLE COMME LAMPE DE NUIT
Lorsque l'interrupteur est sur ARRET, le voyant est allumé.



CABLE COMME VEILLEUSE
Lorsque l'interrupteur est en MARCHE, la veilleuse est allumée.